

DOSSIER DE PRESENTATION

TransJura. Nouvelles imaginaires

Publication éditée par la Commission des Éditions
Société jurassienne d'émulation (SJE)



TRANSJURA NOUVELLES IMAGINAIRES

ÆNCRAGES

TEXTES LAURÉATS
DU CONCOURS D'ÉCRITURE
TRANSJURA 2022-2023



LE PROJET



TRANSJURA

Concours d'écriture
2022-2023

175 ANS SJE

L'ÉPÎTRE  société jurassienne d'émulation

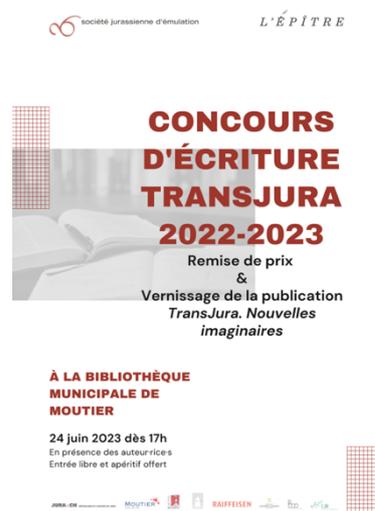
LA SOCIÉTÉ JURASSIENNE D'ÉMULATION (SJE) est active dans l'édition depuis plus de 175 ans. Elle joue un rôle majeur dans la promotion de la culture du Jura historique. Présidée par PAUL JOLISSAINT depuis mai 2022, elle bénéficie d'un vaste réseau lui permettant d'assurer la diffusion de ses publications. La SJE dispose d'une Commission des Éditions, en charge de la ligne éditoriale, actuellement présidée par ANTOINE VUILLEUMIER. La Commission conduit le développement de diverses collections et la valorisation du milieu historique, littéraire et intellectuel jurassien à travers des projets éditoriaux originaux. La Commission des Éditions enrichit sa collection « Æncrages » de ce nouveau volume après *Le Reflet d'un Espoir*, le premier roman du jeune auteur jurassien ROMAIN DENOËL paru en 2021.

À l'occasion du 175^e anniversaire de la SJE, la Commission des Éditions a organisé un concours d'écriture en partenariat avec la revue littéraire *L'Épître*, sise à Fribourg. Les candidats devaient proposer une nouvelle dont le cadre ou les personnages se référaient au Jura historique. Le texte devait en outre relever de la littérature de l'imaginaire. Le concours a été lancé lors de l'Assemblée générale de la SJE, au mois de mai 2022. Les textes ont été récoltés le 30 septembre 2022 et le verdict des six membres du jury a eu lieu en mars 2023.

Le prix TransJura a été décerné à Léonie Adrover et le prix de l'écriture à Pierre Crevoisier. Sept autres nouvelles ont retenu l'attention du jury et figurent avec les deux textes primés dans la publication *TransJura. Nouvelles imaginaires* éditée par les Éditions SJE dans la collection « Æncrages ». Le livre se compose de 144 pages avec deux textes introductifs de l'éditeur et du jury, les notices biographiques des auteur-ric-e-s et les neuf nouvelles lauréates :

- « La cause du décès » par Léonie Adrover
- « La promesse du mélèze » par Pierre Crevoisier
- « Coule le sang du cochon » par Julie Seuret
- « Vague de froid meurtrière » par Monique Rebetez
- « Le biscaïen » par Jean Prétôt
- « Mémoire du terroir » par Reto Steffen
- « Le saule pleureur » par Estelle Dongiovanni
- « L'impermanente » par Alexandre Sadeghi
- « La Dame blanche » par Caroline Toussaint

Avec cette publication, la SJE souhaite offrir une plateforme pour de jeunes auteur-ric-e-s romand-e-s, jurassien-ne-s et du monde francophone. C'est dans cette perspective que la collection « Æncrages » a été conçue en 2015, non seulement pour soutenir de jeunes talents, mais également pour promouvoir une littérature variée avec un ancrage régional. Le vernissage de la publication et la remise de prix auront lieu conjointement à la **Bibliothèque de Moutier le 24 juin dès 17h**.



PERSONALIA

MARINA DE TORO, membre de la Commission des Éditions depuis 2019, est responsable du concours d'écriture et de l'édition du recueil *Transjura*. Après une maturité gymnasiale à Porrentruy, elle



entame un cursus universitaire avec un Bachelor en lettres et sciences humaines à l'Université de Neuchâtel. Elle poursuit ses études d'histoire et de littérature française à l'Université de Lausanne où elle obtient un Master ès Lettres en 2021. MARINA DE TORO est particulièrement sensible aux projets historiques, comme la publication *Les Fours à chaux de Saint-Ursanne. Une mine d'histoires*, mais aussi aux projets créatifs et littéraires avec notamment le roman *Le Reflet d'un Espoir*. En tant qu'archiviste et historienne, elle s'assure de la conservation et de la valorisation des documents courants et historiques de divers acteurs publics et privés.

MATTHIEU CORTAT est le graphiste créateur de la ligne graphique de la collection « Æncrages ». Il accompagne la SJE depuis plusieurs années et a supervisé les précédents et premiers ouvrages



© Atypi

appartenant à cette collection : *Coup de sac*, par l'auteure MARIE HOURIET, *Le Caméléon* rédigé par ÉDOUARD CHOFFAT et illustré par YVES HÄNGGI, et *Le Reflet d'un Espoir* par ROMAIN DENOËL et illustré par MARIE MONNERAT. Depuis ses débuts, la collection « Æncrages » se caractérise par l'association des pages blanches avec une couleur de police personnalisée et associée à chaque ouvrage. Pour *Transjura. Nouvelles imaginaires*, c'est le vert foncé qui a été choisi pour sa symbolique mystérieuse et surnaturelle.

MATTHIEU CORPATAUX a 30 ans et vit entre Fribourg et Paris. Assistant doctorant et enseignant à

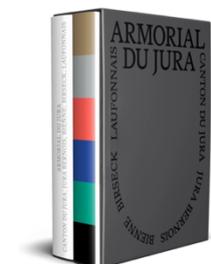


© Nicolas Brodard

l'Université de Fribourg en littérature française, il a fondé et dirige la revue littéraire *L'Épître* ainsi que la maison d'édition des Presses littéraires de Fribourg (PLF). *L'Épître* encourage l'écriture en accompagnant des projets littéraires et est partenaire pour le concours d'écriture *Transjura*. Engagé dans de nombreux projets culturels, MATTHIEU CORPATAUX dirige les rencontres littéraires *Textures*. En 2020 est publié *Sucres*, son premier recueil de poésie (Ed. L'Aire). Lauréat de plusieurs prix ou bourses, il a participé à de nombreux projets collectifs de création littéraire, et est publié dans diverses revues.

PUBLICATIONS DES ÉDITIONS SJE

- NICOLAS VERNOT, *Armorial du Jura. Canton du Jura, Jura bernois, Bienne, Birseck, Laufonnais*, Éditions SJE - Archives cantonales jurassiennes, 2022. (Prix « Les plus beaux livres suisses 2022 » délivré par l'OFC)



Verni en décembre 2022, l'*Armorial du Jura* est une publication patrimoniale d'importance pour la région jurassienne qui touche à l'identité de chacune et chacun. Les Archives cantonales jurassiennes et la Société jurassienne d'émulation ont confié la rédaction de l'*Armorial du Jura* à l'historien NICOLAS VERNOT. Il s'agissait d'un projet scientifique complexe et interdisciplinaire mêlant archivistique, paléographie, histoire de l'art, histoire, ethnologie et héraldique.

- PABLO JAKOB MONTEFUSCO, *Le Retour aux Franches*, Éditions SJE, « JuraScène », 2022.

Avec *Le Retour aux Franches*, l'auteur confirmé PABLO JAKOB MONTEFUSCO signe sa première collaboration avec la SJE. Ce texte inaugure une nouvelle collection littéraire dédiée à la publication de pièces de théâtre jurassienne : « JuraScène ». Cette collection cherche à valoriser les productions théâtrales contemporaines de la région jurassienne.

- ROMAIN DENOËL, *Le Reflet d'un Espoir*, Éditions SJE, « Æncrages », 2021.

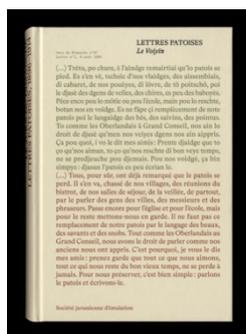
En parallèle de ses études de médecine, ROMAIN DENOËL a retravaillé son texte *Le Reflet d'un Espoir* qu'il avait rédigé, à l'origine, dans le cadre de son travail de maturité en création littéraire. Après *Coup de sac* et *Caméléon*, il s'agit du troisième ouvrage édité dans la collection littéraire « Æncrages » des Éditions SJE. *Le Reflet d'un Espoir* raconte le périple d'un jeune garçon, ABEL, qui a entrepris l'odyssée d'une vie pour trouver un remède pour sa mère prisonnière d'une plante parasite.



- MARCOS BUSER, NICOLAS PAUPE, *Les Fours à chaux de Saint-Ursanne. Une mine d'histoires*, Éditions SJE-Éditions Alphil, 2021.

Les Éditions Alphil et la Société jurassienne d'émulation ont publié ensemble *Les Fours à Chaux de Saint-Ursanne. Une mine d'histoires* en hommage aux anciennes mines de chaux de Saint-Ursanne. Les deux auteurs MARCOS BUSER et NICOLAS PAUPE retracent l'histoire industrielle et culturelle des mines de chaux de Saint-Ursanne de la fin du XIX^e siècle à nos jours.

- LE VOYÏN, *Lettres patoises*, Éditions SJE, 2020. (Prix « Les plus beaux livres suisses 2020 » délivré par l'OFC)



Les chroniques en patois écrites dans le journal *Le Jura* au tournant du XX^e siècle ont été compilées dans l'ouvrage *Lettres patoises* qui aborde ainsi la question de la sauvegarde linguistique et offre un témoignage d'une littérature de « terroir ». La ligne graphique sobre et authentique, inspirée des journaux d'époque, a été confié à DIMITRI JEANNOTAT, graphiste émérite et collaborateur fidèle de la SJE.